Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►**B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 891/2009,

annettu 25 päivänä syyskuuta 2009,

eräiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sokerialalla

(EUVL L 254, 26.9.2009, s. 82)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EU) N:o 706/2010, annettu 5 päivänä elokuuta 2010	L 205	2	6.8.2010
►**M2**	Komission asetus (EU) N:o 707/2010, annettu 5 päivänä elokuuta 2010	L 205	3	6.8.2010
►**M3**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 61/2012, annettu 24 päivänä tammikuuta 2012	L 22	8	25.1.2012
►**M4**	Komission asetus (EU) N:o 519/2013, annettu 21 päivänä helmikuuta 2013	L 158	74	10.6.2013
►**M5**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1250/2014, annettu 21 päivänä marraskuuta 2014	L 335	10	22.11.2014
►**M6**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1278/2014, annettu 1 päivänä joulukuuta 2014	L 346	26	2.12.2014
►**M7**	Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1538, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2015	L 242	1	18.9.2015
►**M8**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/704, annettu 19 päivänä huhtikuuta 2017	L 104	4	20.4.2017

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EUVL L 102, 16.4.2011, s. 44 (891/2009)

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 891/2009,

annettu 25 päivänä syyskuuta 2009,

eräiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sokerialalla

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Soveltamisala

Tässä asetuksessa säädetään liitteessä I olevassa I ja II osassa vahvistettujen tariffikiintiöiden avaamisesta ja niiden hallinnoinnista sellaisten sokerituotteiden tuonnin osalta, joita tarkoitetaan:

a) asetuksen (EY) N:o 1095/96 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa Euroopan yhteisöjen CXL-luettelossa;

▼M5

_____

▼B

c) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 27 artiklan 2 kohdassa;

▼M4

_____

▼M2

e) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Albanian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 27 artiklan 2 kohdassa;

▼M8

f) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bosnian ja Hertsegovinan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bosnia ja Hertsegovinan väliseen vakautus- ja assosiaatiosopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyllä pöytäkirjalla ([2]), 27 artiklan 3 kohta;

▼M5

g) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Serbian tasavallan välinen vakautus- ja assosiaatiosopimus ([3]), sellaisena kuin se on muutettuna Kroatian liittymisen Euroopan unioniin huomioon ottamiseksi tehdyllä Euroopan yhteisöjen ja sen jäsenvaltioiden sekä Serbian tasavallan vakautus- ja assosiaatiosopimuksen pöytäkirjalla ([4]), 26 artiklan 4 kohta.

▼B

Lisäksi tässä asetuksessa säädetään liitteessä I olevassa III osassa vahvistettujen eräiden tariffikiintiöiden hallinnoinnista sokerituotteiden sellaisen tuonnin osalta, joka tapahtuu:

a) asetuksen (EY) N:o 1234/2007 186 artiklan a kohdan ja 187 artiklan mukaisesti;

b) asetuksen (EY) N:o 1234/2007 142 artiklan mukaisesti.

([1]) EUVL L 164, 30.6.2015, s. 2.
([2]) EUVL L 12, 17.1.2017, s. 3.
([3]) EUVL L 278, 18.10.2013, s. 16.
([4]) EUVL L 233, 6.8.2014, s. 3.

▼B

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) ’CXL-myönnytyksiin oikeutetulla sokerilla’ 1 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdassa tarkoitettua Euroopan yhteisöjen CXL-luetteloon sisältyvää sokeria;

b) ’Balkanin maista peräisin olevalla sokerilla’ Albaniasta, Bosnia ja Hertsegovinasta, Serbiasta ►M5 ——————— ◄ tai entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta ►M4 ——————— ◄ peräisin olevia CN-koodeihin 1701 ja 1702 kuuluvia sokerialan tuotteita, jotka tuodaan yhteisöön 1 artiklan ensimmäisen kohdan ►M2 b–g alakohdassa ◄ tarkoitettujen säädösten nojalla;

c) ’poikkeustuonnin alaisella sokerilla’ 1 artiklan toisen kohdan a alakohdassa tarkoitettuja sokerialan tuotteita;

d) ’teollisuuden tarpeisiin tuotavalla sokerilla’ 1 artiklan toisen kohdan b alakohdassa tarkoitettuja sokerialan tuotteita;

e) ’*tel quel* -painolla’ sokerin painoa sellaisenaan;

f) ’puhdistuksella’ raakasokerin puhdistusta valkoiseksi sokeriksi, sellaisina kuin nämä sokerit on määritelty asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä III olevan II osan 1 ja 2 kohdassa, sekä kaikkia vastaavia irtotavarana olevaan valkoiseen sokeriin kohdistuvia teknisiä toimintoja.

3 artikla

Avaaminen ja hallinnointi

1. Tariffikiintiöt avataan vuodeksi kerrallaan 1 päivästä lokakuuta 30 päivään syyskuuta ulottuvaksi kaudeksi.

Liitteessä I vahvistetaan tuotteiden määrä, järjestysnumero ja tulli.

2. Tariffikiintiökausi jaetaan yhden kuukauden pituisiin osakausiin. Osakausien määrät ovat seuraavat:

— 100 prosenttia ensimmäisenä osakautena;

— 0 prosenttia jäljellä olevina osakausina.

3. Tariffikiintiöitä hallinnoidaan noudattaen asetuksen (EY) N:o 1301/2006 II luvussa tarkoitettua samanaikaisen tarkastelun menetelmää.

4 artikla

Asetusten (EY) N:o 1301/2006 ja 376/2008 sovellettavuus

Asetusten (EY) N:o 1301/2006 ja (EY) N:o 376/2008 säännöksiä sovelletaan, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

5 artikla

Tuontitodistushakemukset

1. Todistushakemus on jätettävä kunkin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun osakauden ensimmäisten seitsemän päivän aikana.

▼M2

Edellä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua ensimmäistä osakautta koskevia todistushakemuksia voidaan jättää kyseistä osakautta edeltävän kuukauden 8–14 päivän välisenä aikana, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ensimmäisen alakohdan soveltamista.

▼B

2. Komissio keskeyttää todistushakemusten vastaanottamisen markkinointivuoden loppuun saakka niiden järjestysnumeroiden osalta, joiden käytettävissä olevat määrät on käytetty loppuun. Komissio kuitenkin peruu keskeytyksen ja ryhtyy ottamaan uusia hakemuksia vastaan, kun määriä saadaan taas käyttöön 9 artiklan 2 kohdan ii alakohdassa tarkoitettujen ilmoitusten myötä.

6 artikla

Tuontitodistushakemuksissa ja tuontitodistuksissa ilmoitettavat tiedot

Tuontitodistushakemuksessa ja tuontitodistuksessa on oltava seuraavat maininnat:

a) 8 kohdassa: alkuperämaa.

CXL-myönnytyksiin oikeutetun sokerin, jonka järjestysnumerot ovat 09.4317, 09.4318, 09.4319 ja 09.4321, ja Balkanin maista peräisin olevan sokerin osalta 8 kohdassa on oltava rasti vaihtoehdossa ”kyllä”. Tällaiset tuontitodistukset velvoittavat tuomaan kyseessä olevasta maasta;

b) 16 kohdassa: yksi ainoa kahdeksannumeroinen CN-koodi;

c) 17 ja 18 kohdassa: määrä kilogrammoina *tel quel* -painoa;

d) 20 kohdassa:

i) ”puhdistettavaksi tarkoitettu sokeri” tai ”sokeri, jota ei ole tarkoitettu puhdistettavaksi”, ja

ii) yksi seuraavista maininnoista:

— CXL-myönnytyksiin oikeutetun sokerin osalta yksi liitteessä III olevassa A osassa luetelluista maininnoista;

— Balkanin maista peräisin olevan sokerin osalta yksi liitteessä III olevassa B osassa luetelluista maininnoista;

— poikkeustuonnin alaisen sokerin osalta yksi liitteessä III olevassa C osassa luetelluista maininnoista;

— teollisuuden tarpeisiin tuotavan sokerin osalta yksi liitteessä III olevassa D osassa luetelluista maininnoista;

iii) markkinointivuosi, johon maininnat liittyvät;

e) 24 kohdassa: kyseessä oleva tulli.

7 artikla

Tuontitodistushakemuksen jättämiseen liittyvät velvoitteet

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa säädetään, todisteiden esittämistä kyseisessä artiklassa säädetyllä tavalla ei voida kuitenkaan vaatia asetuksen (EY) N:o 952/2006 7 artiklan mukaisesti hyväksytyiltä toimijoilta.

2. Asetuksen (EY) N:o 376/2008 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun vakuuden määrä on 20 euroa tonnilta.

▼B

3. CXL-myönnytyksiin oikeutetun sokerin, jonka järjestysnumerot ovat 09.4317, 09.4318, 09.4319 ja 09.4321, tuontitodistushakemuksiin on liitettävä hakijan sitoumus puhdistaa asianomaiset sokerimäärät ennen asianomaisen tuontitodistuksen voimassaolon päättymistä seuraavan kolmannen kuukauden loppua.

▼M3

4. Balkanin maista peräisin olevan sokerin tuontitodistushakemuksiin on liitettävä kyseisen kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten myöntämän, liitteessä II esitetyn mallin mukaisen vientitodistuksen alkuperäiskappale. Tuontitodistushakemuksissa mainittu määrä ei saa olla suurempi kuin vientitodistuksissa mainittu määrä.

▼M2

8 artikla

Tuontitodistusten myöntäminen ja voimassaoloaika

1. Edellä 5 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti haetut tuontitodistukset on myönnettävä hakemuksen jättämiskuukauden 23 päivästä alkaen kyseisen kuukauden viimeiseen päivään asti.

2. Edellä 5 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti haetut tuontitodistukset on myönnettävä hakemuksen jättämiskuukautta seuraavan kuukauden 1–8 päivänä.

3. Todistukset ovat voimassa niiden myöntämiskuukautta seuraavan kolmannen kuukauden loppuun asti mutta kuitenkin enintään 30 päivään syyskuuta. Poikkeustuonnin alaisen sokerin ja teollisuuden tarpeisiin tuotavan sokerin osalta todistukset ovat voimassa sen markkinointivuoden loppuun saakka, jolle ne myönnettiin.

▼B

9 artikla

Ilmoitukset komissiolle

▼M2

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tuontitodistushakemusten sisältämät kokonaismäärät

a) viimeistään hakemusten jättämiskuukauden 14 päivänä, kun kyse on 5 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuista hakemuksista;

b) viimeistään hakemusten jättämiskuukauden 21 päivänä, kun kyse on 5 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuista hakemuksista.

▼B

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin kuukauden kymmenentenä päivänä:

i) mainitun asetuksen 11 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut määrät edellisen kuukauden aikana myönnettyjen todistusten osalta,

ii) mainitun asetuksen 11 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetut määrät edellisen kuukauden aikana palautettujen todistusten osalta.

▼B

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut määrät on eriteltävä kiintiön järjestysnumeron ja kahdeksannumeroisen CN-koodin mukaan, ja niihin on liitettävä maininta siitä, koskeeko todistushakemus puhdistettavaksi tarkoitettua sokeria. Määrät on ilmoitettava kilogrammoina *tel quel* -painoa.

4. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin vuoden 1 päivää maaliskuuta seuraavat määrät edelliseltä markkinointivuodelta:

i) tosiasiallisesti tuotu kokonaismäärä eriteltynä järjestysnumeron, alkuperämaan ja kahdeksannumeroisen CN-koodin mukaan ja ilmaistuna kilogrammoina *tel quel* -painoa;

ii) *tel quel* -painona ja valkoisen sokerin ekvivalenttina ilmaistu tosiasiallisesti puhdistettu sokerin määrä.

10 artikla

Luovutus vapaaseen liikkeeseen

CXL-myönnytyksiin oikeutetun sokerin, jonka järjestysnumerot ovat 09.4317, 09.4318, 09.4319 ja 09.4321, kiintiöiden vapaaseen liikkeeseen luovutuksen edellytyksenä on kyseisen kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten asetuksen (ETY) N:o 2454/93 55–65 artiklan mukaisesti myöntämän alkuperätodistuksen esittäminen.

Jos CXL-myönnytyksiin oikeutetun sokerin, jonka järjestysnumerot ovat 09.4317, 09.4318, 09.4319 ja 09.4320, osalta tuodun raakasokerin polarisaatio poikkeaa 96 asteesta, 98 euroa tonnilta olevaa tullia on tapauksen mukaan joko korotettava tai alennettava 0,14 prosentilla jokaista todettua asteen kymmenyksen suuruista poikkeamaa kohden.

II LUKU

POIKKEUSTUONNIN ALAISTA SOKERIA JA TEOLLISUUDEN TARPEISIIN TUOTAVAA SOKERIA KOSKEVAT ERITYISSÄÄNNÖKSET

11 artikla

Avaaminen ja määrät

Poiketen siitä, mitä 3 artiklan 1 kohdassa säädetään, poikkeustuonnin alaisen sokerin ja teollisuuden tarpeisiin tuotavan sokerin tariffikiintiö avataan, tariffikiintiökausi vahvistetaan ja tuotteiden määrät, joiden osalta tuontitullien soveltaminen keskeytetään kokonaan tai osittain, määritetään asetuksen (EY) N:o 1234/2007 195 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

12 artikla

Teollisuudelle tuotavan sokerin jalostajat

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa säädetään, teollisuudelle tuotavaa sokeria koskevia tuontitodistushakemuksia voivat jättää ainoastaan asetuksen (EY) N:o 967/2006 2 artiklan d alakohdassa tarkoitetut jalostajat, vaikka nämä jalostajat eivät olisi harjoittaneet kauppaa kolmansien maiden kanssa.

▼B

13 artikla

Teollisuudelle tuotavaa sokeria koskevien tuontitodistusten käyttö

1. Teollisuudelle tuotavaa sokeria koskevia tuontitodistuksia, jotka on myönnetty CN-koodeille 1701 99 10 tai 1701 99 90 , voi käyttää CN-koodien ►M6 1701 13 90, 1701 14 90 ◄, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 tai 1701 99 90 tuontiin.

2. Teollisuudelle tuotava sokeri on käytettävä asetuksen (EY) N:o 967/2006 liitteessä tarkoitettujen tuotteiden valmistukseen.

3. Teollisuudelle tuotavaan sokeriin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 967/2006 11, 12 ja 13 artiklaa.

4. Jalostajan on todistettava toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla käyttäneensä teollisuudelle tuotavan sokerin tuodut määrät asetuksen (EY) N:o 967/2006 liitteessä tarkoitettujen tuotteiden valmistukseen ja mainitun asetuksen 5 artiklassa tarkoitetun hyväksynnän mukaisesti. Todisteena on esitettävä asianomaisten tuotemäärien automaattinen kirjaaminen rekistereihin valmistusprosessin aikana tai sen päätyttyä.

5. Jos jalostajat eivät ole toimittaneet 4 kohdassa tarkoitettua todistetta tuontikuukautta seuraavan seitsemännen kuukauden loppuun mennessä, niiden on maksettava 5 euroa kutakin viivästyspäivää ja asianomaisen tuontimäärän tonnia kohti.

6. Jos jalostajat eivät ole toimittaneet 4 kohdassa tarkoitettua todistetta tuontikuukautta seuraavan yhdeksännen kuukauden loppuun mennessä, asianomaista määrää on pidettävä asetuksen (EY) N:o 967/2006 13 artiklan mukaisesti todellista suuremmaksi ilmoitettuna.

III LUKU

PERINTEINEN HANKINTATARVE

14 artikla

Päätoimisten puhdistamojen järjestelmä

1. Puhdistettavaksi tarkoitetun sokerin tuontitodistuksia voivat hakea ainoastaan päätoimiset puhdistamot siten, että voimassaolo alkaa kunkin markkinointivuoden kolmen ensimmäisen kuukauden aikana. Poiketen siitä, mitä 8 artiklan toisessa kohdassa säädetään, tällaiset todistukset ovat voimassa sen markkinointivuoden loppuun, jota varten ne on myönnetty.

2. Jos ennen kunkin markkinointivuoden 1 päivää tammikuuta asianomaista markkinointivuotta koskevia puhdistettavaksi tarkoitetun sokerin tuontitodistushakemuksia on jätetty määrälle, joka on yhtä suuri tai enemmän kuin asetuksen (EY) N:o 1234/2007 153 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu kokonaismäärä, komissio ilmoittaa jäsenvaltioille, että asianomaista markkinointivuotta koskeva perinteisen hankintatarpeen raja on saavutettu yhteisön tasolla.

Kyseisestä ilmoituspäivästä alkaen 1 kohtaa ei sovelleta asianomaiseen markkinointivuoteen.

▼B

15 artikla

Todisteet puhdistamisesta ja sakot

1. Jokaisen puhdistettavaksi tarkoitetun sokerin tuontitodistuksen alkuperäisen haltijan on toimitettava todistuksen myöntäneelle jäsenvaltiolle kuuden kuukauden kuluessa asianomaisen tuontitodistuksen voimassaoloajan päättymisestä jäsenvaltiota tyydyttävä todiste siitä, että puhdistaminen on tehty 7 artiklan 3 kohdassa vahvistetun ajanjakson kuluessa.

▼M7

Jos ei ole esitetty todistetta siitä, että vähintään 95 prosenttia tuontitodistuksessa ilmoitetusta määrästä on puhdistettu, hakijan on maksettava ennen asianomaista markkinointivuotta seuraavaa 1 päivää kesäkuuta 500 euroa tonnilta siitä määrästä, joka saadaan vähentämällä määrästä, joka on 95 prosenttia tuontitodistuksessa ilmoitetuista määrästä, se tosiasiallinen sokerimäärä, jonka puhdistamisesta on esitetty todiste, jolleivät kyseessä ole ylivoimaisesta esteestä johtuvat poikkeukselliset syyt.

▼B

2. Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 57 artiklan mukaisesti hyväksyttyjen sokerintuottajien on ilmoitettava jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle ennen asianomaista markkinointivuotta seuraavaa 1 päivää maaliskuuta kyseisenä markkinointivuonna puhdistamansa sokerin määrät ja täsmennettävä:

a) puhdistettavaksi tarkoitetun sokerin tuontitodistuksia vastaavat sokerin määrät;

b) yhteisössä tuotetut sokerin määrät ja kyseisen sokerin tuottaneen hyväksytyn yrityksen tunnistetiedot;

c) muut sokerin määrät ja niiden alkuperä.

▼M2

Tuottajien on ennen asianomaista markkinointivuotta seuraavaa 1 päivää kesäkuuta maksettava 500 euroa tonnilta ensimmäisen alakohdan c alakohdassa tarkoitetusta sokerimäärästä, jonka osalta ne eivät pysty toimittamaan jäsenvaltiota tyydyttävää todistetta siitä, että puhdistaminen on tehty perustelluista ja poikkeuksellisista teknisistä syistä.

▼B

IV LUKU

KUMOAMINEN JA LOPPUSÄÄNNÖS

16 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 950/2006 1 päivästä lokakuuta 2009.

Mainitun asetuksen mukaisesti myönnetyt todistukset ovat kuitenkin voimassa niiden voimassaolon päättymispäivään asti.

17 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2009.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

I osa: CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri

Kolmas maa	Järjestysnumero	CN-koodi	Määrä (tonnia)	Kiintiötulli (euroa/tonni)
Australia	09.4317	►M6 1701 13 10, 1701 14 10 ◄	9 925	98
Brasilia	09.4318	►M6 1701 13 10, 1701 14 10 ◄	334 054	98
Kuuba	09.4319	►M6 1701 13 10, 1701 14 10 ◄	68 969	98
Mikä tahansa kolmas maa	09.4320	►M6 1701 13 10, 1701 14 10 ◄	253 977	98
Intia	09.4321	1701	10 000	0

▼M8

II osa: Balkanin maiden alkuperäsokeri

Kolmas maa tai tullialue	Järjestysnumero	CN-koodi	Määrä (tonnia)	Kiintiötulli (euroa/tonni)
Albania	09.4324	1701 ja 1702	1 000	0
Bosnia ja Hertsegovina	09.4325	1701 ja 1702	13 210	0
Serbia	09.4326	1701 ja 1702	181 000	0
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	09.4327	1701 ja 1702	7 000	0

▼B

III osa: Poikkeustuonnin alainen sokeri ja teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri

Sokeri, joka tuodaan	Järjestysnumero	CN-koodi	Määrä (tonnia)	Kiintiötulli (euroa/tonni)
poikkeustuonnin alaisena	09.4380	Määritetään avaamisesta annetussa asetuksessa	Määritetään avaamisesta annetussa asetuksessa	Määritetään avaamisesta annetussa asetuksessa
teollisuuden tarpeisiin	09.4390	Määritetään avaamisesta annetussa asetuksessa	Määritetään avaamisesta annetussa asetuksessa	Määritetään avaamisesta annetussa asetuksessa

▼B

LIITE II

Asetuksen 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu vientitodistuksen malli

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)</td><td colspan="2">ALKUPERÄISKAPPALE</td><td>2.
Nro</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. Markkinointivuosi</td><td></td></tr>
<tr><td>4. Tuoja (nimi, täydellinen osoite, maa) (vapaaehtoinen)</td><td colspan="3">TODISTUS ETUUSKOHTELUUN OIKEUTETTUA
SOKERIA VARTEN
VIENTI EU:HUN</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Lastauspaikka ja -päivä – kuljetusväline (vapaaehtoinen)</td><td>6. Alkuperämaa</td><td colspan="2">7. Määränpäänä oleva maa / maaryhmä tai alue</td></tr>
<tr><td colspan="3">8. Lisätietoja</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Tavaran kuvaus</td><td>10. CN-koodi (8 numeroa)</td><td>11. Määrä (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN ANTAMA VAHVISTUS</td></tr>
<tr><td>13. Toimivaltainen viranomainen (nimi, täydellinen osoite, maa)</td><td colspan="3">Paikka: ..... Aika: .....
(allekirjoitus) (leima)</td></tr>
</table>

▼B

LIITE III

A. 6 artiklan d kohdan ii alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetut maininnat:

— *bulgariaksi:* Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *espanjaksi:* Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *tšekiksi:* Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *tanskaksi:* CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *saksaksi:* Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *viroksi:* CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

— *kreikaksi:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *englanniksi:* CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *ranskaksi:* Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) nº 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *kroaatiksi:* Šećer iz CXL koncesija uvezen u skladu s Uredbom (EZ) br. 891/2009. Redni broj (umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *italiaksi:* Zucchero concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]

— *latviaksi:* *CXL* koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *liettuaksi:* CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *unkariksi:* A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

▼B

— *maltaksi:* Il-konċessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *hollanniksi:* Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)

— *puolaksi:* Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugaliksi:* Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *romaniaksi:* Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovakiksi:* Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *sloveeniksi:* Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *suomeksi:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *ruotsiksi:* Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. 6 artiklan d kohdan ii alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetut maininnat:

— *bulgariaksi:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *espanjaksi:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *tšekiksi:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *tanskaksi:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *saksaksi:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *viroksi:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

▼B

— *kreikaksi:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *englanniksi:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *ranskaksi:* Application du règlement (CE) n° 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *kroaatiksi:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, balkanski šećer. Redni broj [umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *italiaksi:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latviaksi:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *liettuaksi:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *unkariksi:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

— *maltaksi:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *hollanniksi:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *puolaksi:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugaliksi:* Aplicação do Regulamento (CE) n.° 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *romaniaksi:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovakiksi:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *sloveeniksi:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *suomeksi:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *ruotsiksi:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. 6 artiklan d kohdan ii alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitetut maininnat:

— *bulgariaksi:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380

▼B

— *espanjaksi:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *tšekiksi:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380

— *tanskaksi:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380

▼C1

— *saksaksi:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur außerordentlichen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380

▼B

— *viroksi:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline importsuhkur. Seerianumber 09.4380

— *kreikaksi:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380

— *englanniksi:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380

— *ranskaksi:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre 09.4380

▼M4

— *kroaatiksi:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, posebni uvoz šećera. Redni broj 09.4380

▼B

— *italiaksi:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine: 09.4380

— *latviaksi:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380

— *liettuaksi:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380

— *unkariksi:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *maltaksi:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. In-numru talordni 09.4380

— *hollanniksi:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380

— *puolaksi:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380

— *portugaliksi:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380

— *romaniaksi:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380

— *slovakiksi:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380

— *sloveeniksi:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380

▼B

— *suomeksi:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.

— *ruotsiksi:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

D. 6 artiklan d kohdan ii alakohdan neljännessä luetelmakohdassa tarkoitetut maininnat:

— *bulgariaksi:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390

— *espanjaksi:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *tšekiksi:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390

— *tanskaksi:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390

— *saksaksi:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390

— *viroksi:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, tööstuslik importsuhkur. Seerianumber 09.4390

— *kreikaksi:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390

— *englanniksi:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390

— *ranskaksi:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390

▼M4

— *kroaatiksi:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, industrijski uvoz šećera. Redni broj 09.4390

▼B

— *italiaksi:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390

— *latviaksi:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390

— *liettuaksi:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390

— *unkariksi:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *maltaksi:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru talordni 09.4390

— *hollanniksi:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390

— *puolaksi:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390

— *portugaliksi:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem: 09.4390

▼B

— *romaniaksi:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390

— *slovakiksi:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390

— *sloveeniksi:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390

— *suomeksi:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390

— *ruotsiksi:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.